

Prajeme vám príjemný spánok a výdatný odpočinok. Kvalita použitých materiálov je prísne sledovaná, kladíme vysoký dôraz na spracovanie. Použité materiály prešli náročnými testami na zdravotnú neškodnosť, ktorú dokazujú príslušné certifikáty, napríklad certifikácia Öko-Tex Standard 100. Matrace sú vyrobené v súlade s podmienkami príslušných noriem, prípadne podľa ďalších rozširujúcich noriem, uvedených nižšie alebo na doplnjúcom dokumente, ktorý ste s matracom dostali (najmä v prípade zákazkovej výroby podľa špecifických technicko-dodacích podmienok). Použité peny a textilie poťahov majú tiež certifikáciu Öko-Tex Standard 100. **Ortopedické vlastnosti konštrukcie matracov boli skúšané** pomocou prístroja ErgoCheck®/XSensor®. Každý z ponúkaných matracov prešiel pri výbere vhodných kombinácií materiálov dlhodobým vývojom. Dlhú životnosť matracov sme testovali pomocou valcovacieho prístroja – každý matrac prešiel už vo fáze prototypu mechanickým záťažovým testom. Široká ponuka matracov podporuje možnosť výberu vhodného typu.

Pred kúpou matraca sa poraďte s predajcom, v prípade zdravotných problémov taktiež s ošetrovujúcim lekárom, prípadne ortopédom či fyzioterapeutom. Matrac vyskúšajte a zvolte tuhosť matraca zodpovedajúcu vašim individuálnym požiadavkám. Kúpený matrac nie je možné z hygienických dôvodov po použití vymeniť za iný typ ani vrátiť. Matrace v rozmere väčšom než 90 x 200 cm je možné dodať s lepeným konštrukčným spojom, ktorý neovplyvni úžitkovú vlastnosť výrobku. Všetky typy matracov (t. j. vrátane latexových) sú pri predĺžení, t. j. v rozmere dlhšom ako 200 cm, doleповané penou zodpovedajúcich vlastností. Ide o konštrukčný spoj, ktorý nemá vplyv na úžitkovú hodnotu matraca (ortopedické vlastnosti, životnosť). **Matrac vám poskytne:** Možnosť použitia do ktorejkoľvek postele obýčajnou výmenou za starý matrac (dodržujte odporúčaný typ podkladu podľa etikety matraca/postele – doska, latky, rošt...!). Ďalej vám poskytne bezkonkurenčnú vzdušnosť, ideálne viaže vlhkosť a rýchlo sa jej zbavuje. Skvelé anatomické prispôsobenie a regeneráciu svalstva počas spánku. Uvoľnenie chrbtice a platičiek, výrazné zlepšenie pre osoby trpiace bolesťami chrbta. Preventívnu terapiu pre zdravé osoby. Tuhosť lôžka pri bolestiach chrbta či zdravotných ťažkostiach (skolióza) a obmedzená hybnosť chrbtice, po operácii bedrových kĺbov či platičiek a pod.) konzultujte s ošetrovujúcim lekárom, resp. ortopédom. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné ťažkosti vzniknuté výberom nevhodnej tuhosti matraca.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU MATRACOV

Ďakujeme vám, že ste si kúpili matrac našej výroby. Rozmery matracov: podľa ponuky či dohody s predajcom. Rozmerové tolerancie sú uvedené nižšie, v súlade s platnými normami.

Výrobca si vyhradzuje právo na farebné odchýlky použitých materiálov nemajúce vplyv na úžitkovú vlastnosti výrobku, najmä farby pien, zipsov a odtiene poťahových látok oproti vzorke, ako aj dezéyvn poťahov. Prípustné sú taktiež rozdiely v tuhosti stanovené jednotlivými výrobcami pien.

Odporúčané ošetrovanie matracov (týka sa aj matracov, ktoré sú súčasťou čalúnených postelí): Vetranie – majte na pamäti, že matrac absorbuje telesnú vlhkosť. Treba, aby matrac dôkladne odvetral. Ak je to možné, matrac nezastielajte. Tým môžete dosiahnuť dlhšiu životnosť materiálov. Vysávanie – odporúčame raz mesačne. Čistenie – podľa potreby suchou penou, prípadne vaxovaním (mokrou penou so zníženým vhlčením s vysušánim). V prípade poťahov so zipsom sledujte všivku, na ktorej sú symboly týkajúce sa údržby. Poťahy nie je možné sušiť v bubnovej sušičke. Letná a zimná strana (v závislosti od typu matraca) je rozlíšená všivkou so symbolom slniečka. Je umiestnená vo šve na boku matraca a symbolizuje letnú stranu. Odporúčame používať matracový chránič, čím dosiahnete dlhšiu životnosť výrobku. Matrac pravidelne 2× do roka otáčajte (týka sa aj matracov, ktoré sú súčasťou čalúnených postelí, ak to ich konštrukcia dovoľuje). Komprimované matrace nechajte po vybratí z obalu min. 72 hodín bez záťaže. Bezprostredne po výmene matraca môže dôjsť k náhlym bolestiam chrbta spôsobeným vplyvom vyrovnávania chrbtice. Matrace našej výroby môžu zo rozbalení vydávať charakteristickú arómu, ktorá je však zdravotne úplne neškodná a po niekoľkých dňoch vymizne. Použité materiály sú zdravotne neškodné. Upozornenie pre matrace a toopery s visco penou: Vzhľadom na jedinečné vlastnosti veľkoobjemovej visco (pamäťovej, teda „lenivej“) peny (napríklad Curemfoam™) môže vplyvom rozdielnych teplôt dôjsť pri prevoze matraca k jeho miernej deformácii/zmršteniu rozmeru (predovšetkým pri transporte na výšku). Po vybalení nechajte matrac cca 24 hod tzv. „nadýchnuť“ pri izbovej teplote – prípadne ho odporúčame mierne „natrepat“. Po nahriatí na izbovú teplotu sa vráti do pôvodného rozmeru.

Odporúčané uloženie matracov (podkladová podložka): Aby ste dosiahli ideálne ortopedické vlastnosti matraca, optimálnu vzdušnosť, treba zvoliť vhodnú podložku zodpovedajúcu konštrukcii daného matraca. Tým zároveň zaistíte najdlhšiu možnú životnosť matraca. Pružinové matrace je vhodné uložiť na pevnú dosku alebo pevný rošt, kde medzery medzi jednotlivými latkami alebo lamelami nepresiahnu 4 cm. Sendvičové a latexové matrace je vhodné uložiť na lamelový rošt, ktorý podporí ortopedické vlastnosti matraca, poprípade je možné ich uložiť na latový rošt. Lamelový rošt by mal mať vždy minimálne 24 predpätých lamiel, medzery by ani tu nemali presiahnuť 4 cm! Latexové matrace (okrem typov vyrobených kokosovo-latexovou doskou) sú vhodné na polohovateľné rošty, a to tak mechanické, ako aj motorové. Matrace neukladajte na drôtené alebo kovové rošty. Platí, ak nie je na príbalovom letáku (etikete) matraca uvedené inak.

Preprava, skladovanie, základné podmienky na používanie: Matrace sú balené v PE fólii. Pri odstraňovaní obalu postupujte maximálne opatrne, aby ste obal neprerazali príliš a nepoškodili matrac! Matrac nikdy neprekladajte, nelámte, matrace s taštičkovou pružinou prevádzajte a skladujte iba vo vodorovnej polohe. To sa týka aj matracov, ktoré sú súčasťou čalúnených postelí. Uchovávajte v suchu, chráňte pred mrazom a teplotami pod 5 °C, nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a teplotám nad 50 °C, vyvarujte sa taktiež prudkých výkyvov teplôt a vlhkosti – ak umiestňujete výrobok do príliš suchého bytu, je vhodné ho aspoň „aklimatizovať“ – teda opäť plati: vyvarovať sa prudkej zmeny vlhkosti. Matrace, postele aj ďalšie drevené a čalúnené výrobky uchovávajte úplne mimo dosahu zdrojov zapálenia, nevhadzujte do ohňa! Použité materiály v matracoch a posteliach sú ľahko horľavé (okrem matracov s penami a poťahmi so zníženou horľavosťou, ktoré sú takto označené na príbalenej etikete, resp. príslušným symbolom priamo na výrobku). V prípade likvidácie drobných lokálnych zahorení použite, prosím, hasiace prístroje práškové, prípadne snehové! Matrac likvidujte výhradne na miestach na to určených – matrace sa likvidujú skládkovaním, jednotlivé jeho komponenty sú recyklovateľné. Obal uchovávajte mimo dosahu detí! Likvidáciu vykonávajte v súlade so zákonom o odpadoch (obal matraca – jedno- či viacvrstvový – je zhotovený z LDPE (Low Density PolyEthylene – nízkohustotný polyetylén) a je recyklovateľný.

VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Ak sa vyskytne na kúpenom tovare v záručnej lehote chyba, má zákazník právo túto chybu reklamovať. Chybou sa rozumie zmena (vlastnosti) tovaru, ktorej príčinou sú výrobné chyby alebo chyby materiálu použitého na výrobu tovaru. **Za chybu nie je možné považovať, okrem iného**, zmenu (vlastnosti) tovaru, ktorá vznikla v priebehu záručnej lehoty v dôsledku jeho bežného opotrebovania, vznlenie poťahu či zmeny v rozmere poťahu spôsobené bežným používaním matraca, ako ani zvýšenú potivosť na matraci (najmä v prípade matracov s pamäťovou (lenivou) penou, ktorá zo svojej podstaty vzniká vyššou tepelnou akumuláciou a môže tak spôsobovať zvýšiený pocit tepla, a tým aj potivosti). **Za chybu ďalej nie je možné považovať:**

- Rozmery v príпустnej tolerancii +/- 10 mm; tolerancia rozmeru matraca kladeného na povrch základne/postele (napr. postele s nezapustenými matracmi): šírka a dĺžka +/- 20 mm; výška +/- 10 mm. Prípustná tolerancia tuhosti jadra/peny matraca je +/- 15 % (odpor proti stlačeniu v kPa). V prípade matracov s tlakovo spájanou (recyklovanou) „RE“ penou je, vzhľadom na technológiu výroby danej peny, povolená odchýlka v tuhosti +/- 20 %.
- Preležania (resp. deformácie a zmeny vlastnosti), ktoré sú v rámci povolených tolerancií v prípade matracov z polyuretánových (Flexifoam®, PUR, studených, visco, hybridných a pod.) pien, najmä preležanie, ktoré nepresahuje 15 % z celkovej výšky matraca.
- Farebné odchýlky pien a poťahových látok vo farebnom tóne proti vzoru látok a dezéyvn poťahových látok či vzory prešívania poťahových látok nemajúce vplyv na úžitkovú vlastnosti.
- V prípade poťahov s vysokým obsahom polyesterových vlákien neodporúčame používať froté a bavlnenú posteľnú bielizeň, keďže môže dochádzať k tvorbe hrčiek na poťahu. Vždy odporúčame výrobky vybaviť matracovým chráničom.

Záručný list, všeobecné záručné podmienky: Záruka za chyby výrobkov od spoločnosti Hilding Anders Česká republika a.s. je poskytovaná kupujúcemu v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi v dĺžke 24 mesiacov, prípadne v ďalej uvedených prípadoch v jej predĺženej lehote. Základným predpokladom riadnej reklamácie je preukázanie kúpy výrobkov u predajcu, najlepšie predložením dokladu o kúpe tovaru (pokladničný doklad, faktúra atď.) a predložení reklamovaného výrobku s opisom chyby, prípadne záručného listu (najmä pri záruke dlhšej než 24 mesiacov). Z tohto dôvodu kvôli prípadnej reklamácií prosíme, aby ste si starostlivo uschovali záručný list, doklad o kúpe produktu a etiketu (štítko) produktu, ktorý je súčasťou balenia každého výrobku. Kupujúci je povinný si tovar pri prevzatí riadne skontrolovať a prezrieť. V prípade, že nájde na výrobku chyby, je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť túto skutočnosť predávajúcemu. Výrobca nenesie zodpovednosť za chyby spôsobené prepravou tovaru dopravným prostriedkom kupujúceho a ani neberie na zreteľ neskoršie reklamácie dodaného počtu či poškodenie zásielky, ktoré nebolo uvedené na doklade o prevzatí tovaru.

Kontaktné údaje na uplatnenie reklamácie sú uvedené na predajnom doklade. V prípade reklamácie postupujte, prosím, v súlade s reklamačnými podmienkami predajcu, ktoré nájdete na jeho webových stránkach alebo priamo u predajcu.

Zákonná záruka: Za predpokladu dodržania zásad správneho používania a ošetrovania výrobku v súlade s týmto návodom na používanie osk má právo z chyby (reklamáciu) kupujúci uplatniť v lehote 24 mesiacov (ak nie je uvedené inak) od prevzatia výrobku pri kúpe od predajcu. Ak nebol výrobok vhodne odobraný u predajcu, rozumie sa prevzatím výrobku okamih, keď výrobok kupujúci prebral od dopravcu. Dĺžka práva z chybného plnenia (ďalej tiež záručná lehota alebo záruka) sa predlžuje o obdobie, po ktoré bol výrobok v záručnej opravre, a to až dovtedy, čo bol kupujúci po skončení reklamačného konania povinný výrobok prevziať. Záručnú lehotu si nie je možné zamieňať so životnosťou výrobku, t. j. obdobím, po ktoré pri správnom používaní a správnom ošetrovaní vrátane údržby môže výrobok vzhľadom na svoje vlastnosti, daný účel a rozdielnosť v intenzite jeho používania vydržať. Záručná lehota je všeobecná administratívna lehota, ktorá nemá žiadnu priamu súvislosť s obvyklou životnosťou konkrétneho výrobku. Uplynutím záručnej lehoty zanikajú práva kupujúceho na uplatnenie záruky. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovania matraca spôsobené jeho obvyklým používaním. Ďalej sa zodpovednosť za chyby výrobkov nevzťahuje na chyby, na ktoré bol kupujúci upozornený predajcom v čase kúpy (uzavretia zmluvy) a súčasne pri dodaní výrobku jeho prevzatie neodmietol. Ďalej právo z chybného plnenia nie je možné uplatniť na výrobky predávané za nižšie ceny, pri ktorých bola nižšia cena stanovená práve s prihliadnutím na chyby výrobkov, s ktorými bol kupujúci oboznámený pred ich kúpou.

Predĺžená záruka: Výrobca poskytuje kupujúcim na vybrané matrace predĺženú záruku za chyby jadra matraca podľa ďalej uvedených podmienok, pričom dĺžka trvania záruky za chyby je uvedená na etikete alebo samolepke na obale matraca. Pri vybraných matracoch je poskytovaná predĺžená záruka za chyby jadra matraca podmienená uložením matracov na pružnej podložke (lamelový rošt), okrem pružinových matracov. Tento benefit nie je spolpatnený, predĺženú záruku získavate zdarma, je potrebné svoj matrac iba registrovať.

Je dôležité, aby kupujúci registráciu vykonal najneskôr do 30 kalendárnych dní od dátumu nákupu matraca na <https://zaruka.matracetropico.cz/sk>. Na registráciu potrebujete iba opísať názov, rozmer a výrobné číslo (SN kód) – nájdete ho na papierovom samolepiacom štítku umiestnenom na kratšej strane matraca. Bližšie podrobnosti o predĺženej záruke je možné získať u predajcu.

Predĺžená záruka za chyby sa vzťahuje iba na jadro matraca, keď pri výmene matracového jadra sa na nové poskytuje záruka v dĺžke zostávajúcej predĺženej záruky, min. však v dĺžke 24 mesiacov.

Predĺžená regresívna záruka matracov Curem: Výrobca poskytuje zákazníkom na vybrané matrace Curem predĺženú „regresívnu“ záruku za chyby jadra matraca, ktorej dĺžka trvania je až 10 rokov a je uvedená na etikete alebo samolepke na obale matraca. Predĺžená záruka za chyby sa vzťahuje iba na jadro matraca. Od 0 do 6 rokov má zákazník právo na plnú úhradu (opravu alebo výmenu), nad 6 rokov krátené každým rokom o 20 %.

Aj táto predĺžená záruka je podmienená registráciou kupujúceho a matraca na <https://zaruka.matracetropico.cz/sk>.

Kúpou výrobku – matraca kupujúci potvrdzuje, že bol riadne oboznámený s reklamačným poriadkom predajcu. Reklamovaný matrac musí byť kompletný a v úplnom stave, musí byť v hygienicky prijateľnom stave (tzn. akokoľvek neznečistený, suchý, hygienicky neškodný a pod.), ak možno v pôvodnom alebo zodpovedajúcom náhradnom obale, vhodnom na transport tovaru (pozor – strečová fólia v tenkej vrstve nie je považovaná za vhodný obal na transport!). Tovar nesmie byť prehnutý ani zrolovaný (okrem komprimovaných matracov). V prípade, že reklamovaný matrac bude hygienicky nevhovujúci (znečistený, mokrá, zapáchajúci atď.), reklamačné konanie sa preruší, kým kupujúci neodstráni hygienickú nevhodnosť matraca, s tým, že táto skutočnosť bude vyznačená v reklamačnom protokole. Ak však kupujúci nedodá na reklamáciu hygienicky neškodný matrac ani do 1 mesiaca odo dňa prerušenia reklamačného konania, považuje sa reklamácia za ukončenú pre jej neodôvodnenosť.

Výrobca: Hilding Anders Česká republika a.s., 512 31 Roztoky u Jilemnice 215. Vyrobené v Českej republike.

Dátum vydania poslednej revízie: 19. 2. 2020, rev. 3